

# ÉTAPES DU TRAITEMENT

1

Préparation  
de la charge

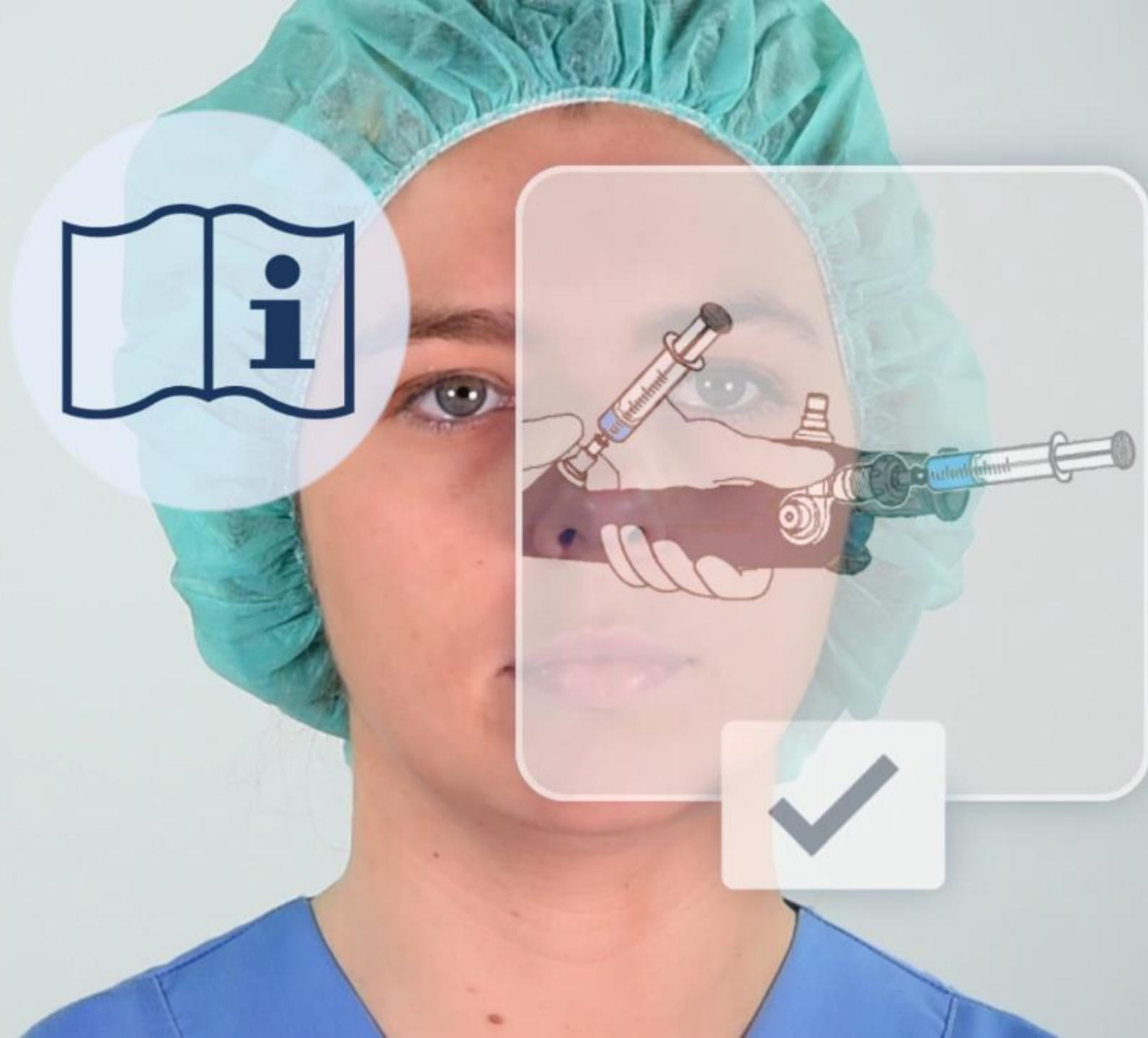


# 1

## Préparation de la charge

### 1.1 NETTOYAGE

- Veillez à bien nettoyer l'appareil, conformément aux instructions du fabricant de Dispositifs Médicaux et à la Norme ISO 17664.

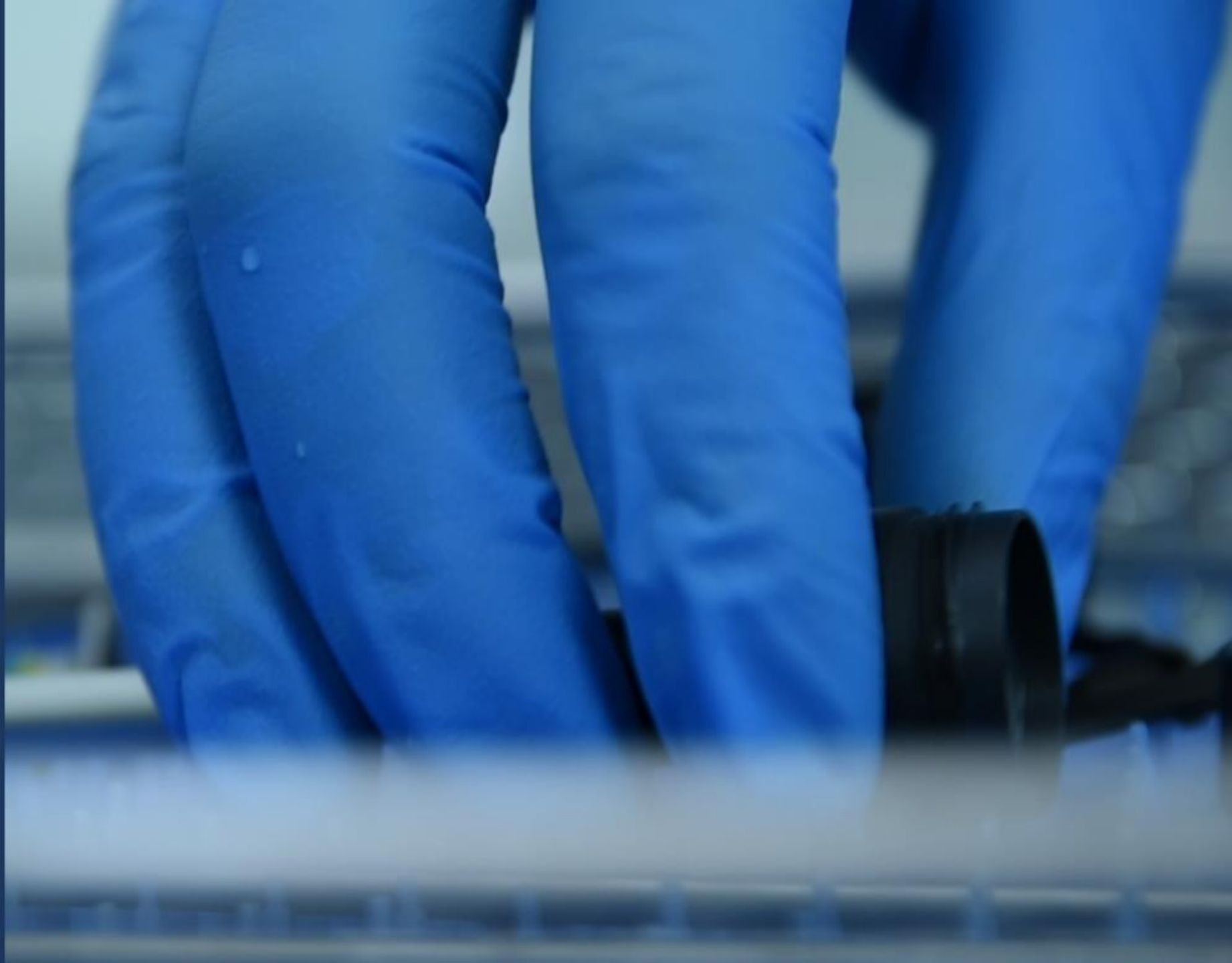


# 1

## Préparation de la charge

### 1.2 RINÇAGE

- Les traces de produits chimiques doivent être éliminées.
- S'assurer que l'eau de rinçage est déminéralisée ou distillée.



**1**

## Préparation de la charge

### 1.2 RINÇAGE

- Les traces de produits chimiques doivent être éliminées.
- S'assurer que l'eau de rinçage est déminéralisée ou distillée.



PROCÉDÉ **AUTOMATIQUE**



PROCÉDÉ **MANUEL**

**1**

## Préparation de la charge

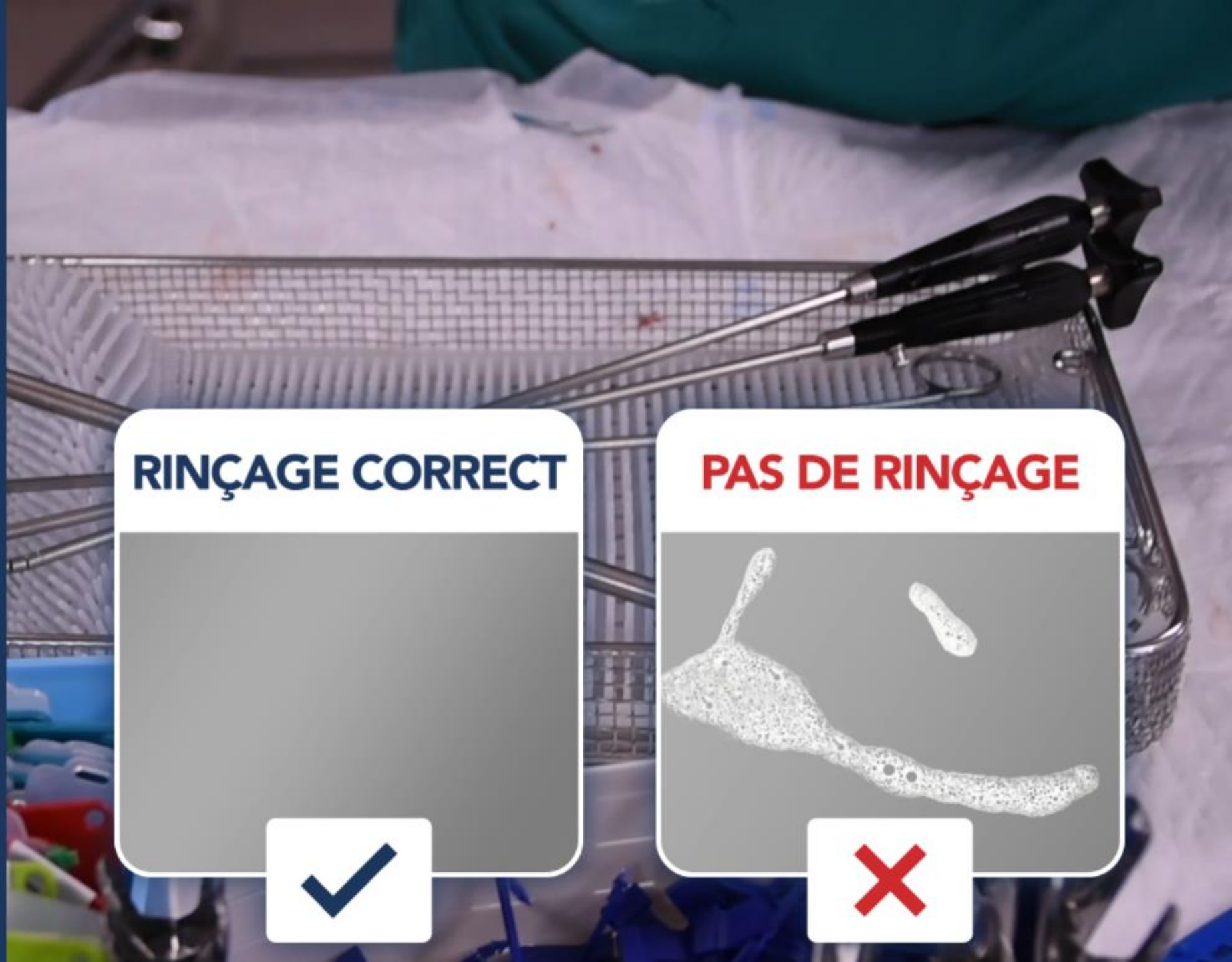
### 1.2 RINÇAGE

- Les traces de produits chimiques doivent être éliminées.
- S'assurer que l'eau de rinçage est déminéralisée ou distillée.

**RINÇAGE CORRECT**



**PAS DE RINÇAGE**



# 1

## Préparation de la charge

### 1.3 SÉCHAGE

- Utilisez des linges qui ne déposent pas de particules.
- L'air doit être de qualité médicale.



1

## Préparation de la charge

### 1.3 SÉCHAGE

- Utilisez des linges qui ne déposent pas de particules.
- L'air doit être de qualité médicale.



1

## Préparation de la charge

### 1.4 CONTRÔLE

- Assurez-vous d'un séchage correct afin d'éviter de longs temps de cycle.

**SÉCHAGE**

**TEMPS DE CYCLE  
COURTS**



**PAS DE SÉCHAGE**

**TEMPS DE CYCLE  
LONGS**





**1**

## Préparation de la charge

### 1.5 MONTAGE

- Suivre les instructions du fabricant pour un assemblage correct.
- Utiliser un lubrifiant compatible avec le H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> si nécessaire.
- Utiliser l'ETO CAP pour éviter d'endommager les endoscopes.



**1**

## Préparation de la charge

### 1.5 MONTAGE

- Suivre les instructions du fabricant pour un assemblage correct.
- Utiliser un lubrifiant compatible avec le H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> si nécessaire.
- Utiliser l'ETO CAP pour éviter d'endommager les endoscopes.



**1**

## Préparation de la charge

### 1.5 MONTAGE

- Suivre les instructions du fabricant pour un assemblage correct.
- Utiliser un lubrifiant compatible avec le H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> si nécessaire.
- Utiliser l'ETO CAP pour éviter d'endommager les endoscopes.



**ETO CAP**



**SANS ETO CAP**

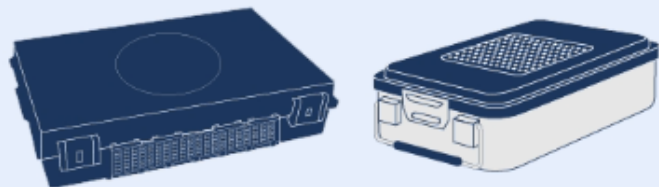


1

Préparation  
de la charge

1.6 CONDITIONNEMENT

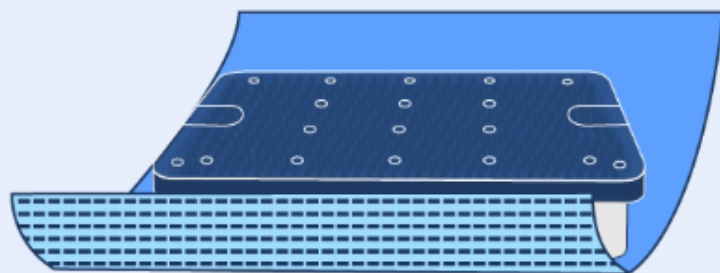
## Choisir le bon Système de Barrière Stérile



**CONTENEUR  
DE STÉRILISATION**



**POCHETTES  
& BOBINE DE TYVEK®**

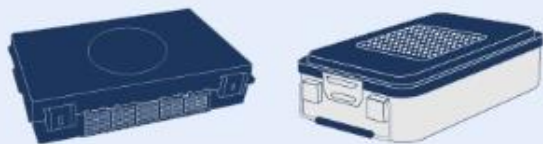


**FEUILLE DE POLYPROPYLÈNE  
POUR PLATEAU/BOÎTE**

# 1

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- S'assurer qu'il est validé par le fabricant.
- Utiliser des filtres compatibles avec le  $H_2O_2$ .



**1**

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- S'assurer qu'il est validé par le fabricant.
- Utiliser des filtres compatibles avec le H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

●●● matachana

# H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>



PLASMA  
traité  
rosa-pink-rose



# STEAM/FORM



STEAM  
traité  
braun-marron  
brown-marrón



FORM  
traité  
grün-vert  
green-verde



# 1

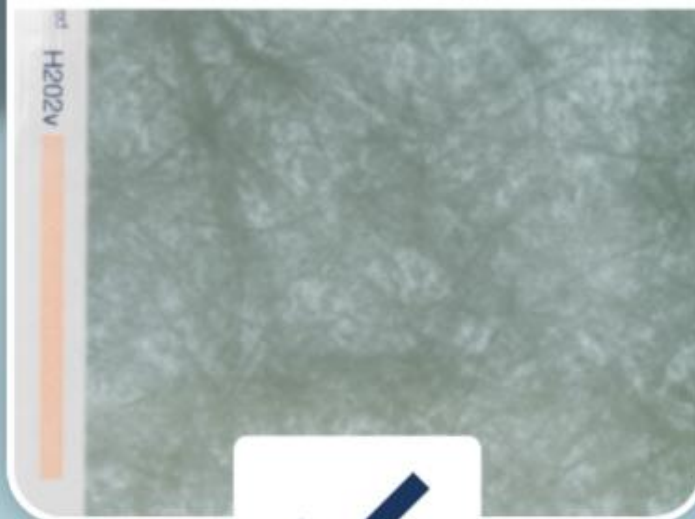
## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- Vérifiez bien que c'est un matériel TYVEK®.
- Assurez-vous que la température de scellage est correcte en observant les instructions du fabricant.
- Doit être exempt de plis.
- Vérifier la compatibilité de l'étiquette H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

**TYVEK®**



**MIXTE**



**1**

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- Vérifiez bien que c'est un matériel TYVEK®.
- Assurez-vous que la température de scellage est correcte en observant les instructions du fabricant.
- Doit être exempt de plis.
- Vérifier la compatibilité de l'étiquette H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

●●● matachana

# H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

# 130°C



# STEAM

# 180°C





**1**

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- Vérifiez bien que c'est un matériel TYVEK®.
- Assurez-vous que la température de scellage est correcte en observant les instructions du fabricant.
- Doit être exempt de plis.
- Vérifier la compatibilité de l'étiquette H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

**SANS PLI**



**AVEC PLIS**



**1**

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- Vérifiez bien que c'est un matériel TYVEK®.
- Assurez-vous que la température de scellage est correcte en observant les instructions du fabricant.
- Doit être exempt de plis.
- Vérifier la compatibilité de l'étiquette H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.

●●● matachana



009000887560



17/01/22



009000887560

Fecha: 17/07/21

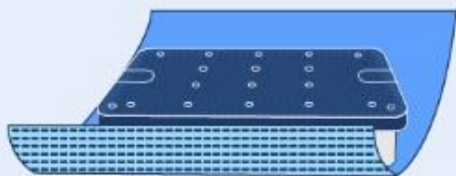
N/S: 0120903930094

**ARZ Q PRO**

# 1

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- S'assurer qu'il s'agit de polypropylène.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de plis.
- La bande adhésive doit être compatible avec le  $H_2O_2$ .

**POLYPROPYLÈNE**



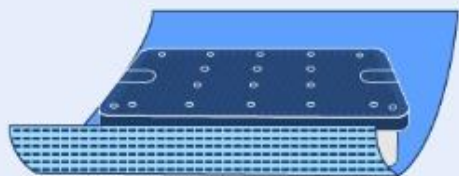
**CRÊPÉ/  
TISSU NON TISSÉ**



**1**

## Préparation de la charge

### 1.6 CONDITIONNEMENT



- S'assurer qu'il s'agit de polypropylène.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de plis.
- La bande adhésive doit être compatible avec le  $H_2O_2$ .

### SANS PLI



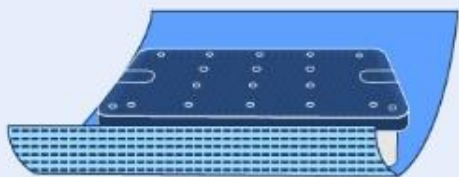
### AVEC PLIS



**1**

# Préparation de la charge

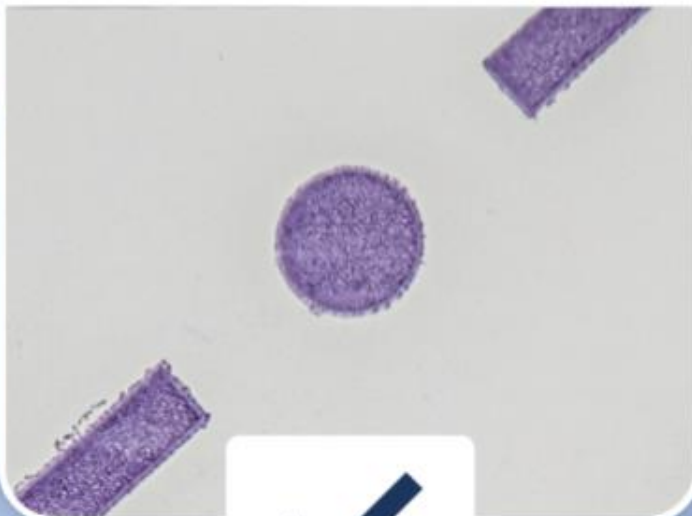
## 1.6 CONDITIONNEMENT



- S'assurer qu'il s'agit de polypropylène.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de plis.
- La bande adhésive doit être compatible avec le  $H_2O_2$ .

●●● matachana

### $H_2O_2$



### STEAM

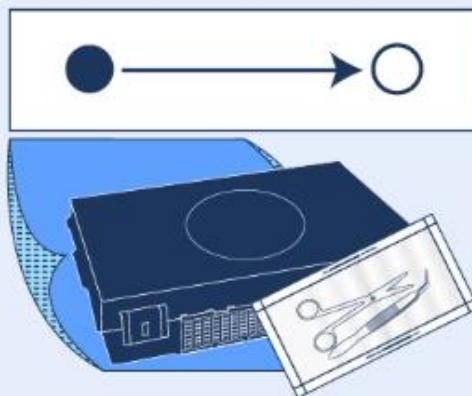


1

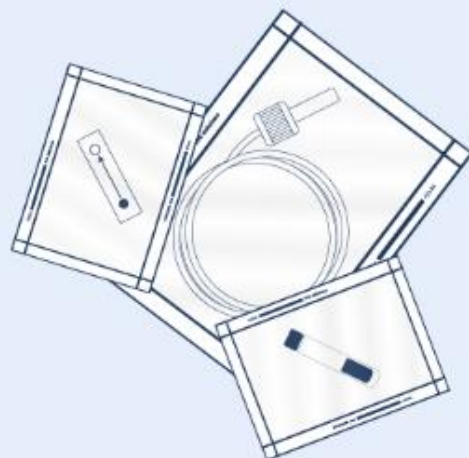
## Préparation de la charge

### 1.7 CONTRÔLE

## Différentes applications des Indicateurs



**CONTRÔLE  
DE LA CHARGE**

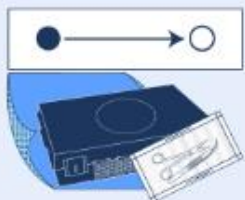


**LIBÉRATION  
DE LA CHARGE**

**1**

## Préparation de la charge

### 1.7 CONTRÔLE

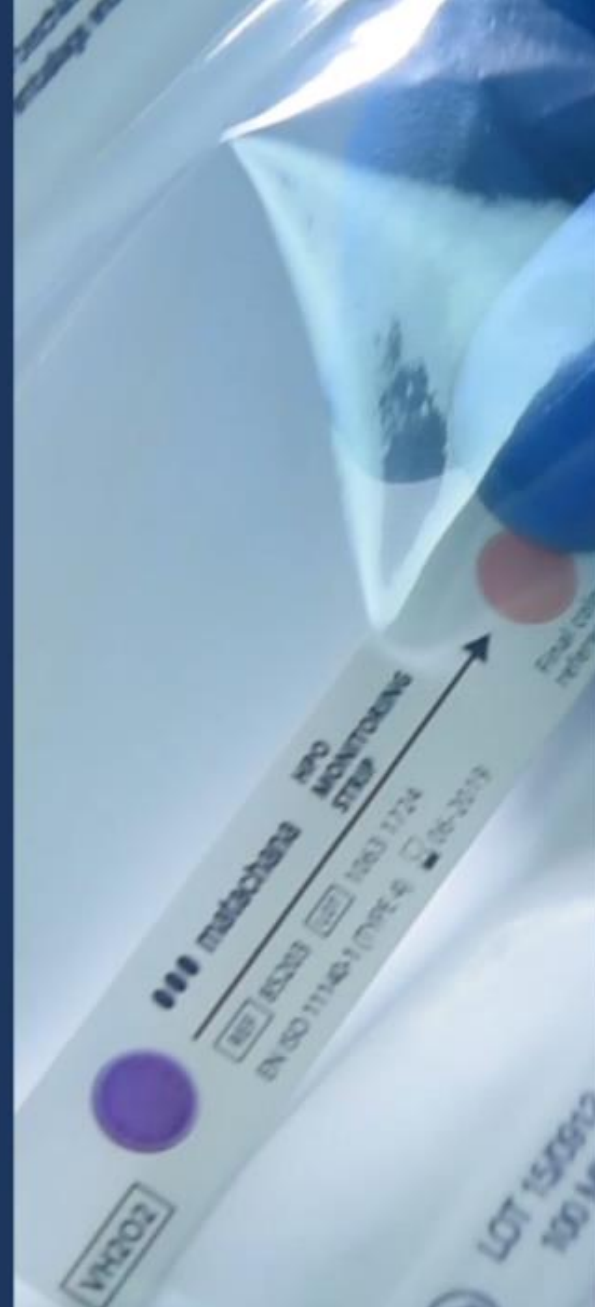


- Indicateur de Type 4 dans chaque paquet.
- Assurez-vous que le matériel ne recouvre pas l'Indicateur.

●●● matachana



**PANIER-PLATEAU**



**BOBINE TYVEK®**

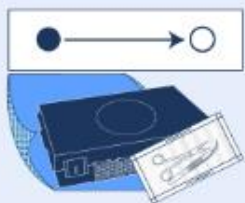


**POLYPROPILÈNE**

# 1

## Préparation de la charge

### 1.7 CONTRÔLE



- Indicateur de Type 4 dans chaque paquet.
- Assurez-vous que le matériel ne recouvre pas l'Indicateur.

●●● matachana

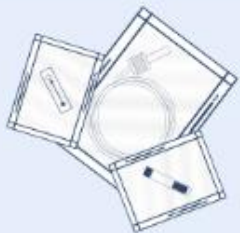




# 1

## Préparation de la charge

### 1.7 CONTRÔLE



#### **RAPID**

- Libération de la charge avec Indicateur Chimique de Type 4.

#### **ADVANCED/STANDARD**

- Libération de la charge avec le Test Hélix.



# 1

## Préparation de la charge

### 1.7 CONTRÔLE



#### RAPID

- Libération de la charge avec Indicateur Chimique de Type 4.

#### ADVANCED/STANDARD

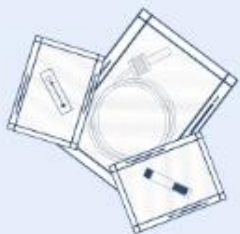
- Libération de la charge avec le Test Hélix.



# 1

## Préparation de la charge

### 1.7 CONTRÔLE



#### OPTION

- Libération de la charge avec Indicateur Biologique selon la procédure de qualité du centre.



© **ANTONIO MATACHANA, S.A.** 2020

## **COPYRIGHT**

Tous droits réservés. Ce contenu est la propriété intellectuelle de Antonio Matachana, S.A. Toute reproduction totale ou partielle de l'information et sa traduction, copie ou manipulation par tout moyen ou dans tout support sans l'autorisation expresse du propriétaire des droits est formellement interdite. L'utilisation non autorisée et toute violation des droits de propriété intellectuelle ou industrielle de Antonio Matachana, S.A. donnera lieu à une action en justice.

## **CONTENU**

Ceci est une vidéo promotionnelle. En raison de l'évolution constante de nos appareils, les contenus compris dans ce matériel peuvent faire l'objet de modifications.